

Khi nào tôi sẽ được trả lời về đơn xin của tôi?

Chúng tôi hy vọng sẽ quyết định về đơn của quý vị càng sớm càng tốt, nhưng chúng tôi không thể cho quý vị biết chắc chắn khi nào. Sau khi chúng tôi cứu xét xong đơn của quý vị và quyết định quý vị hoặc gia đình quý vị có thể có loại bảo hiểm sức khỏe nào, quý vị sẽ nhận được thư thông báo quyết định của chúng tôi. Thư đó cũng sẽ cho quý vị biết cách bắt đầu sử dụng bảo hiểm sức khỏe của mình, hoặc cách kháng cáo quyết định của chúng tôi nếu quý vị không đồng ý về quyết định đó. Nếu quý vị hoặc người nào đó trong gia đình quý vị hội đủ điều kiện hưởng Medi-Cal, quý vị sẽ được gửi một Thẻ Căn Cứ Quyền Lợi Medi-Cal (Medi-Cal Benefits Identification Card, BIC). Quý vị có thể nhận được BIC trước khi nhận được thư cho biết quý vị hội đủ điều kiện hưởng Medi-Cal, nếu thể quý vị có thể bắt đầu dùng thẻ khi nhận được thẻ. Nếu quý vị đã có thẻ BIC cũ, thẻ đó sẽ có hiệu lực lại. Nếu trước đây quý vị đã có thẻ BIC nhưng không còn nữa, quý vị có thể liên lạc với cơ quan nhân vụ của quận để xin thẻ mới sau khi đơn của quý vị được chấp thuận.

Nếu tôi cần được chăm sóc sức khỏe trong khi chờ đợi thì sao?

Nếu quý vị cần được điều trị y tế ngay bây giờ, quý vị nên đến bác sĩ, chấn y viện, hoặc bệnh viện. Nhớ giữ bất cứ biên nhận nào về bất cứ thứ gì quý vị trả tiền để được điều trị. Quý vị có thể được hoàn lại tiền về các dịch vụ chăm sóc sức khỏe quý vị đã trả tiền nếu quý vị được hưởng Medi-Cal. Nếu quý vị cần được điều trị và đến một bác sĩ hoặc chấn y viện có nhận bảo hiểm Medi-Cal, họ có thể giúp quý vị xin bồi hoàn sau này nếu quý vị hội đủ điều kiện hưởng Medi-Cal. Nếu quý vị cần được chăm sóc y tế khẩn cấp nhưng không thể có được nếu không có bảo hiểm, hãy gọi cho cơ quan nhân vụ của quận tại số điện thoại ghi trong danh sách của quận và yêu cầu họ cứu xét đơn quý vị nhanh hơn vì nhu cầu y tế khẩn cấp của quý vị.

Nếu tôi có chi phí y tế về dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho tôi trong khi tôi đang chờ quyết định thì sao?

Nếu quý vị hội đủ điều kiện hưởng Medi-Cal, bảo hiểm của quý vị sẽ được tính ngược trở về tháng quý vị nộp đơn. Quý vị có thể yêu cầu bác sĩ tính tiền với Medi-Cal về dịch vụ chăm sóc sức khỏe cung cấp cho quý vị trong thời gian quý vị chờ đợi. Quý vị cũng có thể được bồi hoàn nếu quý vị đã tự trả tiền các dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Ngoài ra, nếu quý vị được phê chuẩn cho hưởng Medi-Cal và hội đủ điều kiện được bảo hiểm ngược về trước, Medi-Cal có thể giúp đài thọ cho phần lớn các dịch vụ y tế quý vị đã được cung cấp trong ba tháng trước tháng quý vị nộp đơn. Muốn biết thêm chi tiết, hãy đến www.healthconsumer.org.

Nếu quý vị đang có hóa đơn y tế, quý vị có thể:

- 1) Gọi số điện thoại ghi trên hóa đơn và cho họ biết quý vị đang chờ quyết định xem có được hưởng Medi-Cal hay không. Yêu cầu họ đừng nhờ cơ quan truy thu nợ đòi trả tiền hóa đơn của quý vị. Quý vị cũng có thể gửi cho họ bản sao thư này.
- 2) Quý vị cũng nên liên lạc với cơ quan nhân vụ của quận nếu quý vị được cho hưởng Medi-Cal để cho họ biết là quý vị có các hóa đơn y tế và (những) ngày quý vị tiếp nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe (không phải ngày gửi hóa đơn). Làm như vậy sẽ giúp quyết định xem quý vị có được đài thọ ngược về trước hay không.

Tôi có phải trả tiền thuế phạt vì không có bảo hiểm trong thời gian chờ đợi hay không?

Quý vị sẽ không phải trả tiền thuế phạt cho những tháng vừa qua khi quý vị không có bảo hiểm vì quý vị nộp đơn trong thời gian ghi danh tự do trong năm 2014 và vẫn còn chờ chúng tôi trả lời. Theo đạo luật mới về chăm sóc sức khỏe, đa số mọi người đều phải có bảo hiểm sức khỏe năm nay nếu không sẽ phải trả tiền thuế phạt vào Tháng Tư 2015. Quý vị cũng có thể tránh khoản tiền thuế phạt này nếu quý vị có các lý do khác khiến không thể mua bảo hiểm năm nay. Nếu có bất cứ thắc mắc gì, quý vị có thể liên lạc với Liên Minh Người Tiêu Thụ Dịch Vụ Sức Khỏe (Health Consumer Alliance) tại số 1-888-804-3536.

Tôi có thể tìm thêm tin tức ở đâu về đơn xin của tôi?

Hãy gọi cho cơ quan nhân vụ của quận quý vị tại số điện thoại ghi trong danh sách của quận đính kèm để biết thêm tin tức về đơn xin của quý vị. Xin biết rằng điều quan trọng là quý vị không nộp thêm bất cứ đơn nào khác trong khi đang chờ trả lời. Nộp thêm đơn có thể gây thêm chậm trễ trong việc cứu xét đơn quý vị đã nộp.

Department of Health Care Services
1501 Capitol Avenue, MS 4607
Sacramento, CA 95899-7417



State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



EDMUND G. BROWN JR.
GOVERNOR

Tin Tức Quan Trọng Về Đơn Xin Bảo Hiểm Sức Khỏe Của Quý Vị

Ngày: 0814/2014

Kính Gửi Dương Đơn:

Cám ơn quý vị đã nộp đơn xin mua bảo hiểm sức khỏe với giá vừa túi tiền tại California. Chúng tôi biết quý vị hoặc người trong gia đình quý vị đang chờ để biết xem quý vị có thể mua được bảo hiểm sức khỏe nào trong năm nay, và quý vị có được hưởng quyền lợi Medi-Cal hay không.

Tình trạng đơn xin bảo hiểm sức khỏe của tôi ra sao rồi?

Chúng tôi tiếc là quý vị chưa nhận được tin của chúng tôi về đơn xin Medi-Cal của quý vị. Tiếc rằng vì chúng tôi nhận được quá nhiều đơn, và vì máy điện toán có trở ngại nên chúng tôi chưa cứu xét được hết. Chúng tôi muốn cho quý vị biết là chúng tôi đã nhận được đơn của quý vị và sẽ quyết định càng sớm càng tốt về bảo hiểm sức khỏe của quý vị hoặc gia đình quý vị dựa theo chi tiết do quý vị cung cấp. **Quý vị không cần phải nộp đơn lại.**

Tôi có cần cung cấp thêm chi tiết gì về đơn của tôi hay không?

Nếu cần thêm chi tiết, chúng tôi sẽ gửi thư cho quý vị yêu cầu cung cấp loại chi tiết chúng tôi cần để quyết định xem quý vị có được hưởng quyền lợi Medi-Cal hay không. Nếu quý vị nhận được thư yêu cầu cung cấp thêm chi tiết, xin trả lời cho người liên lạc trong thư đó bằng cách cung cấp các chi tiết cần thiết. Nếu chúng tôi không nhận được chi tiết này của quý vị vào hoặc trước ngày hạn cuối, chúng tôi sẽ phải bác đơn của quý vị. Đừng lo ngại nếu quý vị được yêu cầu cung cấp thêm chi tiết. Điều này có nghĩa là chúng tôi có chi tiết chúng tôi cần, đơn của quý vị sẽ được cứu xét và chúng tôi sẽ trả lời quý vị ngay khi có thể trả lời được.